

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

A B O G A D O S

Carrera 11A No. 94 -76 - Of.305 - P.O. Box 94948, Bogotá, D.C. - Colombia

Tels: (571) 6162051 - Fax (571) 6161889

www.escobaruribe.com - info@escobaruribe.com

2706/PCT

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 04085236
Solicitud de Patente a nombre de
Vestergaard Frandsen A/S

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 04085236 00000002 Folios: 2
Fecha (AHD): 2004-10-14 16:13:05
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 A No. 94-76, Of. 305, obrando como apoderada de la sociedad Vestergaard Frandsen A/S., domiciliada en Kolding, Dinamarca, solicitante de la patente de la referencia, en ~~la ciudad de Bogotá, D.C.~~ oficio No. 8852 del 24 de septiembre de 2004, me permito presentar el documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente Apostilla.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

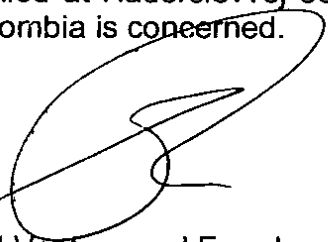


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C.39.779.452 de Usaquén
T.P. 68.228

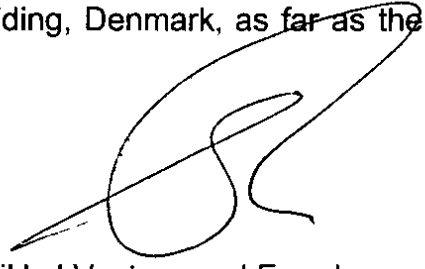
**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de **UN DISPENSADOR DE INSECTICIDAS LAMINADO** declara (n) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan y puedan corresponderle (s) en y sobre el invento atrás mencionado a **VESTERGAARD FRANDSEN A/S**, una compañía danesa constituida y existente bajo las leyes de Dinamarca, domiciliada en Haderslevvej 36, DK-6000 Kolding, Dinamarca, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

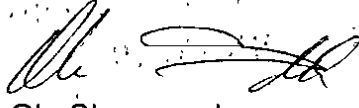
The undersigned, as inventor (s) of **LAMINATED INSECTICIDE DISPENSER** hereby declare (s) that assign (s) all the present and future rights in and to the aforementioned invention to **VESTERGAARD FRANDSEN A/S**, a Danish company incorporated and existing in conformity with the laws of Denmark, domiciled at Haderslevvej 36, DK-6000 Kolding, Denmark, as far as the Republic of Colombia is concerned.


 Mikkel Vestergaard Frandsen

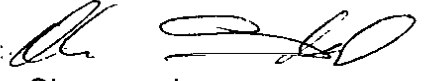
SIGNATURE OF ASSIGNOR (S)
domiciled at Konsul Graus Gade 4
DK-6000 Kolding, Denmark


 Mikkel Vestergaard Frandsen

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en Konsul Graus Gade 4
DK-6000 Kolding, Denmark


 Ole Skovmand

SIGNATURE OF ASSIGNOR (S)
domiciled at 80, rue Pauline Ramart
F-34070 Montpellier, France.


 Ole Skovmand

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en 80, rue Pauline Ramart
F-34070 Montpellier, Francia



This is to certify that Mikkel Vestergaard Frandsen and Ole Skovmand today in my presence at the Notarial Office approved and signed the above document. No conspicuous corrections or addenda were found in the document.

Mikkel Vestergaard Frandsen and Ole Skovmand have proved their identities by passport and drivers license respectively.

The Court in Kolding, September 14th, 2004

Rasmus Damm

Notary Public



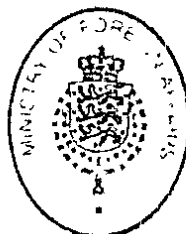
This is to certify that the above signature
given ex officio is that of RASMUS DAMM
acting notary public of KOLDING, DENMARK
Copenhagen, 28-09-2004
The Danish Court Administration

Jan Klyver Isbrandtsen

HU SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 OCT 12 P 12:52

ms
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.



THE TRUE SIGNATURE OF Jan K. Isbrandtsen
IS HEREBY CERTIFIED. 28 SEP. 2004
COPENHAGEN
FOR THE MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS
B A

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

053995

Ole Waage
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES DELEGADAS

EL CONSUL AD-HONOREM DE COLOMBIA EN
COPENHAGUE, DINAMARCA

Feca. 29-09-2004 No: 127

Previa la confrontación correspondiente DA
FE de que la firma que aparece en este docu-
mento es similar a la REGISTRADA aquí por

este Consulado

Ole Waage Pedersen
CONSUL AD-HONOREM

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
JIMENA ESCOBAR URIBE.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	04-85236
	Solicitud internacional	PCT/DK03/00055
	Fecha límite fase nacional	31/08/2004
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	1467
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cúmplase

Dado en Bogotá D C,

23 NOV. 2005


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones

202051